

KUMOTRY

"DOUBLE TROUBLE"

REŻYSERIA EMILIA ŚNIEGOSKA

W KINACH OD 12 CZERWCA



FILM O PRZYJAŹNI,
KTÓRA PRZENOSI GÓRY



SYNOPSIS

Historia przyjaźni kobiet zamieszkujących wymierającą polską wieś w rumuńskich Karpatach. Hanka i Bronka pochowały już mężów, dzieci wyjechały za granicę w poszukiwaniu innych, lepszych perspektyw. Samodzielne i niezależne bohaterki imponują pogodą ducha, choć ich rzeczywistość nieubłaganie odchodzi w przeszłość. Pozostają wspomnienia o czasach, które już nie wrócą – i wspólne stawianie czoła wyzwaniom codzienności. Nostalgiczny obraz zachwyca bezpretensjonalnym humorem i zdjęciami, oddającymi urok karpackiego pogórza. Reżyserka tworzy wzruszający film o pamięci, przyjaźni i przemijaniu. Portret bohaterek, które są dla siebie wszystkim, skłania do przewartościowania priorytetów i spojrzenia na rzeczywistość z mniej uczęszczanej strony.

„Wzruszający portret siostrzeństwa u kresu życia i świata odchodzącego w zapomnienie. Hołd dla kobiecej przyjaźni i przypomnienie o tym, co naprawdę w życiu ważne.”

- Daria Sienkiewicz, Miesięcznik Kino



INFORMACJE

Dystrybucja: WATCH DOCS

70' 2025 Polska, Niemcy, reż. Emilia Śniegoska

Język: polski, rumuński

Napisy: polskie i angielskie + audiodeskrypcja
i polski lektor w aplikacji Kino Dostępne 2.0

Film uzyskał status filmu studyjnego przyznawany przez Stowarzyszenie Kin Studyjnych.

Reżyseria i scenariusz: Emilia Śniegoska

Produkcja: Vision House | Justyna Rutkowska, Łukasz Bluszcz

Zdjęcia: Ewa Radzewicz

Dźwięk: Katarzyna Szczerba

Montaż: Katarzyna Drozdowicz

REŻYSERKA EMILIA ŚNIEGOSKA

Lingwistka i reżyserka filmowa, absolwentka reżyserii w łódzkiej Szkole Filmowej. Autorka filmów dokumentalnych „Kumotry” oraz „19.91”. Realizatorka projektów i formatów telewizyjnych, współpracująca m.in. z Arte oraz ZDF. Wcześniej związana także z Ośrodkiem Praktyk Teatralnych Gardzienice.

Kontakt: emilia.sniegoska@gmail.com

PRODUKCJA VISION HOUSE PRODUCTION

Vision House to wiodąca firma produkcyjna z siedzibą w Warszawie. Znana z kreatywności i bogatego doświadczenia, specjalizuje się w produkcji pełnometrażowych filmów dokumentalnych oraz serii telewizyjnych. Vision House współpracowało z największymi międzynarodowymi nadawcami, takimi jak BBC, Discovery, Al Jazeera, TVP, CNN czy Arte. W dorobku firmy znajdują się nagradzane dokumenty, relacje z najważniejszych wydarzeń na świecie oraz filmy, które zdobyły międzynarodowe uznanie. Do najbardziej znanych produkcji należą m. in. „Sanatorium miłości”, „Tańcząc z rosyjskim niedźwiedziem” czy „Przystanek Bieszczady”, a także dokumenty jak „Punkt Krytyczny”, „Omar. Jak nie być innym” albo „Liban. Wybuch gniewu”.



LINKI & MEDIA SPOŁECZNOŚCIOWE

watchdocs.pl/kumotry

[Trailer](#)

instagram.com/watchdocs_festival/

instagram.com/kumotry_double_trouble_film/

[Materiały do pobrania](#)

KONTAKT

Patrycja Wanat: patrycja.wanat@watchdocs.pl

Do wywiadów są dostępni: reżyserka, bohaterki filmu, producenci oraz przedstawiciele dystrybutora.



NOTA REŻYSERSKA

Kiedy po raz pierwszy przeczytałam o polskiej mniejszości zamieszkującej południową Bukowinę, poczułam silną potrzebę odwiedzenia tego regionu. Temat tożsamości kulturowej i narodowej fascynuje mnie od lat. Podczas mojej pierwszej wizyty w Pleszy miałam wrażenie, jakbym cofnęła się w czasie. Znalazłam się nagle w świecie przypominającym wieś mojej babci. Była to niewielka, ponemiecka miejscowość w zachodniej Polsce. W wieku 43 lat została wdową i sama wychowywała czworo dzieci. Pamiętam długie dni spędzane w jej gospodarstwie, wypełnione ciężką, nieustającą pracą. A jednak, mimo zmęczenia, zachowywała niezwykle poczucie humoru. Zmarła, gdy miałam 13 lat. Od tamtej pory jej wieś zmieniła się nie do poznania – dziś nic nie przypomina Owcznic, które pamiętam z dzieciństwa.



Gdy poznałam Hankę i Bronkę, nie mogłam oderwać od nich wzroku. Z czasem zaczęłam dostrzegać podobieństwa między ich życiem a historią mojej babci. Szybko stało się dla mnie jasne, że chcę zrobić o nich film – o ich niezwyklej przyjaźni, sile i wspólnej drodze przez życie. Dzięki pamięci filmu mogłam zachować ten moment w Pleszy, zanim i on bezpowrotnie zniknie.



Kilka miesięcy trwało, zanim mnie i operatorce udało się naprawdę zanurzyć się w tym miejscu, rządzącym się własnym rytmem i zasadami. Wracaliśmy tam przez kolejne lata – wystawiając na próbę naszą cierpliwość, kopiąc ziemniaki i chłonąc powolną, a zarazem surową atmosferę wsi. W ten sposób odkryliśmy rzeczywistość naznaczoną czymś pierwotnym i uniwersalnym – czymś, co wynosi codzienność Bronki i Hanki na wyższy, niemal metafizyczny poziom ponadczasowej mądrości.



Dla mojego pokolenia słowo „przyjaźń” często bywa synonimem „rodziny”. Jednak „Kumotry” to nie tylko historia dwóch przyjaciółek – to poetycka refleksja nad uniwersalnymi tematami starzenia się, odporności i trwałej siły bliskości. Film ma także wymiar etnograficzny: przybliży szerokiej publiczności polską diasporę zamieszkującą rumuńskie góry. Jest próbą zachowania pamięci o zanikającej społeczności i jej codziennym życiu.



„Kumotry” opowiadają o matkach, których dzieci wyemigrowały do europejskich miast. Ich rzeczywistość naznaczona jest uniwersalnym doświadczeniem samotności, opuszczenia i bólem rozłąki.

Proces montażu był fascynujący – polegał na tworzeniu mozaiki z codziennych czynności, zsynchronizowanych z rytmem natury, bohaterek i muzyki. Wszystkie te elementy połączyły się w spójną dramaturgicznie całość, prowokując do zadawania fundamentalnych pytań o sens życia.



DYSTRYBUCJA WATCH DOCS

WATCH DOCS Dystrybucja wspiera obieg i dostępność kina dokumentalnego zaangażowanego społecznie. W ofercie można znaleźć obrazy odważne i bezkompromisowe, a jednocześnie pozostające blisko człowieka i jego doświadczeń, wśród nich m.in: Oscarowy dokument Mstyslava Chernova „20 dni w Mariupolu”, „Syndrom Hamleta”, „Las” w reżyserii Lidii Dudy czy głośny hit Berlinale – „Przechwycone”.



DYSTRYBUCJA

**WATCH
DOCS**
DYSTRYBUCJA

PRODUKCJA



WSPÓLFINANSOWANIE



POLSKI
INSTYTUT
SZTUKI
FILMOWEJ

za'KS
sprzyjamy wyobraźni



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



INSTYTUT
ADAMA
MICKIEWICZA

WSPÓLFINANSOWANIE WATCH DOCS



Warszawa



Fundacja



Kreatywna
Europa
MEDIA